

Davide e Luigi Volpi S.p.A.  
Via San Rocco, 10  
46040 CASALROMANO MN  
ITALIË



COMPANY WITH QUALITY  
MANAGEMENT SYSTEM  
CERTIFIED BY ICIM = ISO 9001 =

## Elektronische knoopmachine

# KV5





**LET OP: LEES VOOR GEBRUIK EERST DE HELE PAGINA EN AFBEELDING**

## **Inhoud**

1. Veiligheidsaanwijzing:.....	2
2. Veiligheidssymbolen: .....	2
3. Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap : .....	4
4. Speciale veiligheidsinstructies .....	5
5. Doel.....	8
6. Functiebeschrijving .....	9
7. Samenvatting .....	11
8. Specificatie .....	12
9. Onderdelenlijst .....	12
10. De batterij opladen .....	12
11. Werkomgeving .....	13
12. Eerste montage .....	13
13. Bedieningsprocedure .....	16
14. Waarschuwing.....	17
15. Reiniging en onderhoud.....	18
16. Opslag .....	20
17. Afvalverwijdering en milieubescherming .....	20
18. Onderdelen .....	21
19. Garantie .....	21
20. Problemen oplossen en repareren .....	22
21. Verklaring van conformiteit .....	23

## **1. Veiligheidsaanwijzing:**



Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, voor uw eigen veiligheid en die van anderen. Bewaar de handleiding op een veilige plaats en geef deze door aan volgende eigenaars, zodat de informatie in de handleiding altijd beschikbaar is.

## **2. Veiligheidssymbolen:**

Dit deel bevat veiligheidsinstructies voor het gebruik van de machine.

## 2.1 Symbolen in de handleiding :



Waarschuwingssymbool



Risico op snijwonden en ernstig letsel



Heet oppervlak



Instructiesymbool



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door



Draag beschermende handschoenen



Draag een veiligheidsbril



Draag beschermende schoenen met antislipzolen



Gebruik het bindapparaat niet in de regen of bij een natte heg of tak.



Niet bij het huisvuil plaatsen.

## 2.2 Symbolen op de batterij :



Li-ion batterij. Gooi niet weg met het huishoudelijk afval.



Gooi de batterij niet in vuur waar hij kan ontploffen.



Haal de batterij niet uit elkaar.



De batterij kan worden opgeladen en gerecycled. Afgedankte batterijen moeten op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

## 2.3 Symbolen op lader:



Waarschuwingen



Gebruik de lader alleen binnenshuis



Temperatuurbeveiliging



Isolatie Klasse II



Elektrische apparatuur mag niet bij het huisvuil.

### 3. Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap



**Waarschuwing! Lees alle veiligheidsaanwijzingen en instructies.**

Het niet naleven van veiligheidsvoorschriften en instructies kan elektrische schokken en brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

**Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en instructies voor toekomstig gebruik.**

De term "elektrisch gereedschap" die in de veiligheidsinstructies wordt gebruikt, verwijst naar elektrisch gereedschap met netvoeding (met netsnoer) en elektrisch gereedschap op batterijen (zonder netsnoer).

#### 3.1 Veiligheid van het werkgebied:

- Houd de werkplek schoon en licht. Rommelige of donkere plekken veroorzaken ongelukken.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve en ontvlambare omgevingen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt als u een elektrisch apparaat bedient. Door afleiding kunt u de controle over het elektrische apparaat verliezen.

#### 3.2 Elektrische veiligheid :

- De stekker van elektrisch gereedschap moet bij het stopcontact passen. Pas de stekker nooit aan. Gebruik geen verloopstekkers voor geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- Gebruik geen niet-goedgekeurde AC-adapters of stekkers
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Als er water in de oplader of het elektrische gereedschap komt, neemt de kans op elektrische schokken toe.
- Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrische apparaat te dragen, eraan te trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrikte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
- Als u een elektrisch apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.
- Als het gebruik van een elektrisch apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding met aardlekbeveiliging (RCD). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.

#### 3.3 Melding van het gebruik van de gereedschappen : .

- Gebruik het apparaat niet als de schakelaar niet goed werkt. Repareer het apparaat als de schakelaar niet werkt.
- Koppel de accu los van het apparaat of de stroombron voordat u het apparaat afstelt, repareert, vervangt of opbergt. Dit voorkomt letsel door onverwacht starten van het apparaat.
- Berg het gereedschap op uit de buurt van kinderen en laat het niet bedienen door iemand die geen training heeft gehad.

- Onderhoud gereedschap. Controleer altijd het gereedschap, bewegende onderdelen, beschadigde onderdelen kunnen letsel veroorzaken, correct onderhoud van het gereedschap kan letsel voorkomen.
- Lees de handleiding voordat u het gereedschap gebruikt, kies geschikt gereedschap en de juiste accessoires om letsel te voorkomen.

### **3.4 Melding bij gebruik van snoerloos gereedschap : .**

- Controleer of de schakelaar en het batterijgat perfect werken voordat je de batterij aansluit.
- Gebruik alleen de door de fabrikant gespecificeerde oplader. Gebruik van een andere oplader kan de batterij beschadigen en brand veroorzaken.
- Het apparaat is alleen ontworpen voor de originele accu. Het gebruik van een andere accu kan schade en letsel veroorzaken.
- Bewaar de batterij niet in de buurt van metalen onderdelen zoals klemmen, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen onderdelen. Kortsluiting van de batterij kan brand veroorzaken.
- Bij onjuist gebruik lekt er vloeistof. Als je lichaam wordt bespat door de vloeistof, spoel dan met schoon water. Ga naar een dokter als de vloeistof in contact komt met uw ogen. Vloeistof van batterij kan kankeren of branden.

### **3.5 Persoonlijke veiligheid :**

- Blijf alert, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u het elektrische apparaat verplaatst. Bedien het elektrische apparaat niet als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het bedienen van het elektrische apparaat kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, veiligheidshelm, gehoorbescherming en andere middelen die onder de juiste omstandigheden worden gebruikt, verminderen persoonlijk letsel.
- Voorkom per ongeluk starten. Het dragen van een elektrisch apparaat met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van een elektrisch apparaat waarvan de schakelaar is ingeschakeld, kan gevaar opleveren.
- Verwijder alle instelsleutels voordat het elektrische apparaat wordt ingeschakeld. Een sleutel die aan een draaiend deel van het elektrische apparaat blijft zitten, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Strek je niet te ver uit. Blijf altijd goed staan en in balans. Dit zorgt voor een betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Kleed je goed. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd kleding, handschoenen en haar uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.

## **4. Speciale veiligheidsinstructies**

### **4.1 Speciale veiligheidsinstructies voor de bindmachine**

- Verwijder de voorklep niet tijdens het gebruik van het apparaat. Houd tijdens de werking van het apparaat elk lichaamsdeel op minimaal 5 cm afstand van de bindmond. Elke nalatigheid tijdens de werking van het bindapparaat kan persoonlijk letsel veroorzaken.

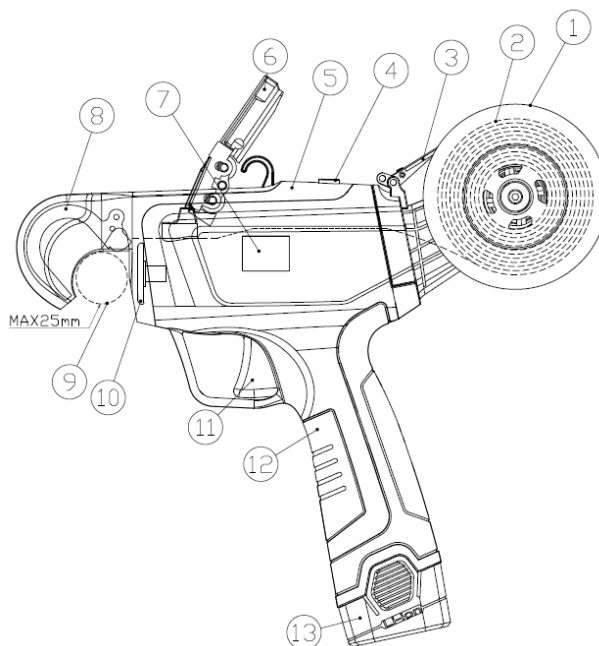
- Als de bindactie is voltooid, houd dan de hendel vast om de bindmachine te bewegen. Het voorzichtige gebruik van het gereedschap beschermt de gebruiker effectief en verlengt de levensduur van de bindmachine.

## 4.2 Andere veiligheidsinstructies



Draag geschikte werkkleding zoals laarzen met antislipzolen, een stevige lange broek, handschoenen en een veiligheidsbril.

- Draag geen lang uitlopende kleding of sieraden, omdat bewegende delen hieraan kunnen blijven haken.
- Blijf alert, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u het apparaat bedient. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.
- Gebruik de bindmachine niet in de regen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen. Er bestaat brand- en explosiegevaar bij kortsluiting.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren, maar breng het in geval van nood naar ons servicecentrum. Alle werkzaamheden die niet in deze handleiding worden beschreven, mogen alleen door ons Servicecentrum worden uitgevoerd.
- Het product is ontworpen om druivenstokken en andere takken te binden binnen het effectieve bereik van 25 mm maximale diameter. Gebruik het niet voor allerlei bindwerkzaamheden die de maximale diameter van 25 mm overschrijden. Het overschrijden van dit bereik zou de bindmachine beschadigen.



- Probeer niet om de stroomhaak (8) of de draad (2) die vast kan zitten los te maken voordat je de bindmachine uitschakelt. Volg de instructies in deze handleiding om vastlopers en blokkades op te lossen.
- Het bindwerk moet klaar zijn als de voedingshaak en het draaduitvoerspoor soepel kunnen uitrekken en intrekken en er geen interferentie is met andere vreemde zaken. Controleer voordat u met het binden begint de objecten die verborgen zitten in grafbeplanting of takken, zoals elektriciteitsdraad, ijzerdraad, overtollige takken en bladeren.
- Houd het apparaat tijdens het gebruik altijd met één hand vast en houd minstens 5 cm afstand van de andere hand en uw hele lichaam.
- Het toevoersysteem moet regelmatig worden gecontroleerd en gereinigd. Als er zich vreemde stoffen ophopen in de toevoerbaan, zal dit het bindeffect beïnvloeden en de apparatuur zwaarder belasten. Kwaliteitsgarantie omvat niet de schade die wordt veroorzaakt door verkeerd onderhoud zoals hierboven vermeld.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Reparaties die niet in deze handleiding worden vermeld, kunnen alleen worden uitgevoerd door personeel van ons servicecentrum.
- Gebruik alleen de draad die door de fabrikant wordt aanbevolen. Het gebruik van andere draden maakt de garantie van het gereedschap ongeldig.

### **4.3 Speciale veiligheidsinstructies voor accugereedschap**

- Zorg ervoor dat het batterijcompartiment (12) schoon en droog is en dat de interne contacten in perfecte staat zijn voordat u de batterij (13) plaatst. Controleer de juiste positie van de batterij voordat u deze plaatst.
- De lader is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het opladen moet binnenshuis gebeuren.
- Schakel de stroom uit voordat u de oplader reinigt om schade en het risico op elektrische schokken te voorkomen; voer de handeling uit met een droge doek.
- Stel de batterij niet bloot aan fel licht. Plaats de batterij niet op een heet oppervlak. Hierdoor kan de batterij exploderen.
- Laad de batterij op als het display (7) aangeeft dat de batterij op laadniveau 1 is.
- Haal de batterij niet uit elkaar en beschadig de batterij niet om letsel te voorkomen.
- Berg het apparaat niet op met de batterij (13) in het handvat (12). De batterij (13) moet minstens om de 3 maanden worden opgeladen om schade te voorkomen. De garantie dekt geen schade als gevolg van het niet naleven van de oplaadfrequentie.

### **4.4 Gebruik de oplader op de juiste manier**

- Gebruik de oplader alleen met een oplaadbare batterij. Anders kan deze in brand vliegen of exploderen. Gebruik de originele oplader om de veiligheid te waarborgen.
- Controleer voor gebruik altijd de oplader, draad en stekker. Als ze beschadigd zijn, neem dan contact op met de klantendienst voor reparatie. Gebruik geen beschadigde oplader en repareer niet zelf, zo blijft het apparaat veilig.
- Controleer of de spanning van de oplader overeenkomt met de waarde van de batterij, anders kunt u zichzelf verwonden.
- Houd de oplader schoon, uit de buurt van een druipende of regenachtige omgeving. Gebruik de lader niet buitenshuis, vuil of water kunnen letsel veroorzaken (zie het gedeelte over technische kenmerken).
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact, trek niet aan de kabels en laat de oplader niet aangesloten wanneer het opladen is voltooid.
- De oplader is alleen bedoeld voor originele batterijen. Anders kan schade of brand ontstaan.

- Vermijd een beschadigde oplader om letsel te voorkomen.
- Gebruik geen opladers op een tondeloppervlak (bijv. papier of droge spullen).
- De batterij is niet volledig opgeladen wanneer je hem koopt, je moet hem 3 / 4 uur opladen voordat je het gereedschap voor het eerst gebruikt. Sluit de batterij aan op de oplader voordat u deze inschakelt.
- De normale oplaadtijd is 3 / 4 uur. Laad de batterij niet te lang op, want dan raakt de batterij beschadigd.
- De lader heeft drie uitgangen, je kunt tot 3 accu's tegelijk opladen (2 + 1 extra of optioneel). De oplaadtijd is evenredig met het aantal aangesloten accu's en hun oplaadstatus. Houd de oplaadtijd in de gaten met de LED-indicator (rood licht tijdens opladen, groen licht einde opladen).

#### 4.5 Voorzichtig (restrisico)

Zelfs als het elektrische gereedschap correct wordt gebruikt, blijven er risico's bestaan. Het elektrische gereedschap kan de volgende verborgen gevaren met zich meebrengen door zijn eigen structuur en structurele eigenschappen:

- Langdurig of onredelijk handmatig gebruik van het apparaat kan schade aan het lichaam van de gebruiker veroorzaken.



#### Waarschuwing

De apparatuur brengt elektromagnetisme met zich mee; dit kan interfereren met sommige medische apparaten in het lichaam. Er wordt aangeraden om een arts te raadplegen voordat het apparaat wordt gebruikt in combinatie met medische apparatuur.



#### Waarschuwing

Raak de invoerhaak of het draaiwiel niet aan tijdens het gebruik om persoonlijk letsel te voorkomen.

Geluids- en trillingsmetingen:

Geluidsdrukkniveau: < 70 dB(A)

Totale trillingswaarde: < 2,5 m/s<sup>2</sup>

#### 5. Doel

Het gereedschap is ontworpen voor het opbinden van wijnstokken of takken met een diameter tot 25 mm. Als dit gereedschap voor andere, niet-goedgekeurde doeleinden wordt gebruikt, kan dit het gereedschap beschadigen en schade toebrengen aan de gebruiker.

Deze tool kan alleen worden gebruikt door volwassenen. Of kan worden gebruikt door minderjarigen ouder dan 16 jaar onder toezicht van volwassenen. Gebruik het apparaat niet in de regen of op natte heggen. De gebruiker neemt de volledige verantwoordelijkheid op zich voor schade aan anderen of materiële schade aan anderen als gevolg van een ongeval tijdens het gebruik.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door niet normaal of onjuist gebruik.



## 6. Functiebeschrijving

De bindmachine wordt gekenmerkt door zijn compacte structuur, lichte gewicht, hoge snelheid en eenvoudige bediening met één hand. Het product combineert kenmerken zoals veiligheid, hoge efficiëntie en eenvoudige bediening. Plaats op het moment van gebruik de bindmond aan de voorkant van de bindmachine op de te binden wijnstokken of takken en haal de trekker over. Nadat u hebt bevestigd dat de bindactie is voltooid, houdt u de machine vast en tilt u deze op, waarna u de volgende bindtaak uitvoert.

De bindmachine heeft een keuzeschakelaar met 5 instelposities om het aantal draaiingen van de binddraad in te stellen:

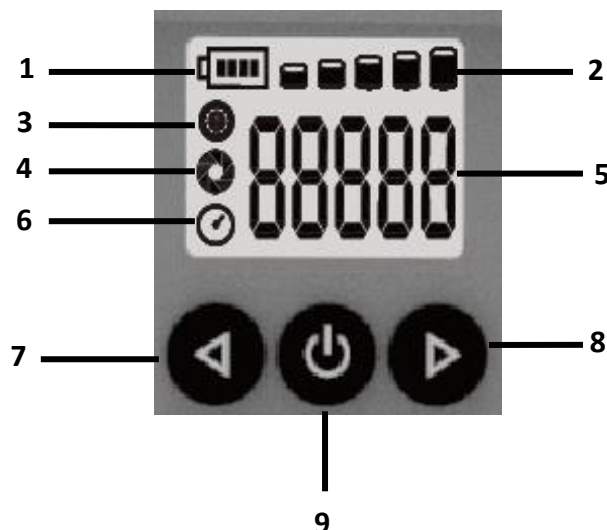
- Positie 2 -> bindring + 2 slagen.
- Positie 3 -> bindring + 3 slagen.
- Positie 4 -> bindring + 4 slagen.
- Positie 5 -> bindring + 5 slagen.
- Positie 6 -> bindring + 6 slagen.

De bindmachine heeft ook 2 bindsnelheden, die kunnen worden gebruikt afhankelijk van het gewenste bindtype.

















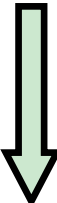



Controleer voor gebruik of de draad dezelfde richting heeft als het aanvoerspoor en of de draad niet gedraaid, geknoopt of vastzit. Als de installatierichting omgekeerd is of als de draad gedraaid, geknoopt of vastzit, wordt de formele functie van het toevoersysteem beïnvloed, wat kan leiden tot mislukte bindingen. Apparatuurschade veroorzaakt door omgekeerde installatierichting, verdraaiing, knopen en vastlopen wordt niet gedekt door de garantie.

### 6.1 Weergave



Weergave en instructies				
Code		Weergave	Beschrijving	Weergave

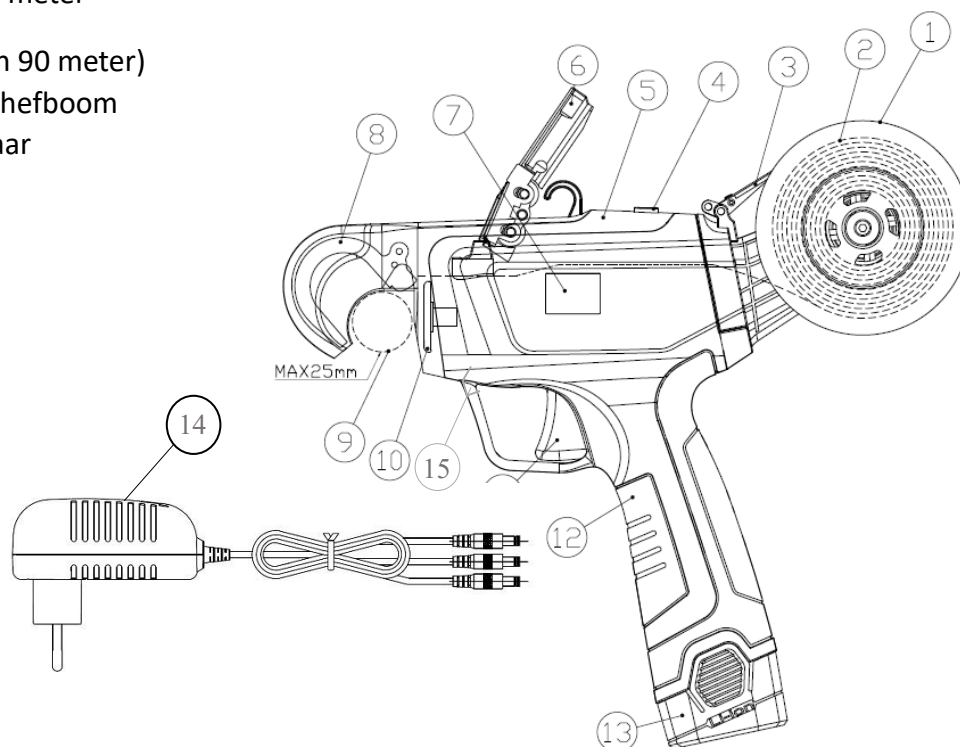
1	Batterijsymbool		Batterijsymbool	
2	Laadniveau batterij		100% batterij	
			75% batterij	
			50% batterij	
			25% batterij	
			10% batterij	
3	Storingsindicator  0 betekent normaal Er zijn geen 2 en 8	 6	Beschadigde software	1
			Beschadigd circuit	3
			Geblokkeerde versnelling	4
			Onderspanning	5
			Overspanning	6
			Beschadigde Mosfet	7
			Batterij bijna leeg	14
			EEOROM beschadigd	10
			Errore Encoder	22
4	Aantal draaiingen	 3	Toont het aantal draaiingen voor elke binding	Van 2 tot 6
5	Aantal bindingen	 00200	Toont het totale aantal bindingen	Van 1 tot 99999
<b>Schakel instructies</b>				
6	Linkerschakelaar +/- Rechter schakelaar +/-		Fout	 6
			Twist nummer	 4
7	Druk op de linker- of rechterschakelaar		Aantal bindingen	 8 k
8	Aan-uit- en bevestigingsschakelaar		Houd 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.	 4
			3 seconden ingedrukt houden om het apparaat uit te schakelen. Druk achtereenvolgens 2 keer op om de weergave van het draainummer in te schakelen.	
			Druk op de linker- en rechterschakelaar om het	 3

			twistnummer te verhogen of te verlagen en druk vervolgens op de middelste schakelaar om het nummer te bevestigen.	
			Gereedschap uitgeschakeld	
9	Snelheidsinstelling		Gebruik de pijltjestoetsen om de foutindicator te positioneren. Druk achtereenvolgens twee keer op de aan/uit-knop om de snelheidsinstelling te openen. Gebruik de pijltjestoetsen om snelheid "0" of "1" te selecteren. Bevestig met de aan/uit-knop.	
10	Geen bewerkingen gedurende 30 seconden		Stand-bymodus: houd de trekker ingedrukt om de modus opnieuw te activeren.	
11	Automatisch uitschakelen		Als het apparaat 10 minuten niet wordt gebruikt, schakelt het automatisch uit.	

## 7. Samenvatting

Invoerlade per rol van 90 meter

1. Binddraad (rol van 90 meter)
2. Schroefdraadpershefboom
3. Openingschakelaar
4. Voorkant
5. Persplaat
6. Weergave
7. Voerhaak
8. Mond binden
9. Draaiend wiel
10. Trekker
11. Handgreep
12. Batterij
13. Lader
14. Vergrendeling voor systeem



## 8. Specificatie

Specificatie		
<b>Elektrische bindmachine</b>		
1	Max. binddiameter	25 mm
2	Nominale spanning	14,4 V
3	Nominaal vermogen	25 W
4	Nominale stroom	2,0 A
5	Huidige bescherming	3 A
6	Beschermingsklasse	II
7	Gewicht	0,78 kg
<b>Batterij (lithium)</b>		
1	Capaciteit	2,0Ah
2	Maximale spanning	16,8V
3	Nominale spanning	14,4V
4	Lopende uren	20.000 ligaturen (10.000 per batterij)
5	Gewicht (batterij)	0,25 kg
<b>Lader</b>		
1	Nominale spanning	100-240V AC, 50-60Hz
2	Uitgangsspanning	DC16,8V
3	Laadstroom	1.4A
4	Beschermingsklasse	II
5	Oplaadtijd	3 - 4 h

## 9. Onderdelenlijst

Open de verpakking zorgvuldig en controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:

- Bindmachine
- Nr. 2 Binddraad
- Nr. 2 batterijen
- Batterijlader voor drie richtingen
- Holster
- Gereedschapskist
- Pincet
- Schaar
- Gebruikershandleiding

## 10. De batterij opladen



Stel de batterij nooit bloot aan extreme omstandigheden zoals hoge temperaturen of schokken. Anders kan persoonlijk letsel ontstaan door lekkage van elektrolytische oplossing.



Zorg er altijd voor dat de batterij droog en schoon is voordat je deze oplaadt.

- Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen voor het eerste gebruik.
- De batterij is niet volledig opgeladen bij aankoop, je moet 3-4 uur opladen voor het eerste gebruik.
- Controleer de resterende lading op het display voordat u de batterij oplaadt.
- De batterij moet worden vervangen als de batterij niet lang genoeg meegaat. Gebruikers kunnen alleen de originele apparatuur gebruiken die is geproduceerd door het klantencentrum (OEM).
- Houd altijd de veiligheidsregels en informatie over milieubescherming in gedachten.

### 10.1 Batterij opladen

- Laad op bij een temperatuur van  $+10^{\circ}\text{C} \sim +22^{\circ}\text{C}$  binnenshuis.
- Met de drievoudige batterijlader kun je de 2 meegeleverde batterijen tegelijkertijd opladen
- Controleer of de specificaties op de batterij en adapter overeenkomen voordat u de batterij oplaadt.
- Het rode LED-lampje op de oplader geeft aan dat de batterij wordt opgeladen, het groene LED-lampje geeft aan dat de batterij volledig is opgeladen. De geschatte oplaadtijd is 3 tot 4 uur (oplaadtijd voor 2 volledig ontladen accu's tegelijk), houd de accu's niet langer aangesloten dan nodig, want dan kunnen ze beschadigd raken.
- De lader heeft drie uitgangen, je kunt tot 3 accu's tegelijk opladen. De oplaadtijd is evenredig met het aantal aangesloten accu's en hun oplaadstatus. Houd de oplaadtijd in de gaten met de LED-indicator (rood licht tijdens opladen, groen licht einde opladen).
- Koppel de stekkers van de acculader los van de accu's als het opladen klaar is.
- Zorg ervoor dat de batterij minstens om de 3 maanden wordt opgeladen als het apparaat niet wordt gebruikt. Berg het apparaat niet op met de accu aangesloten.




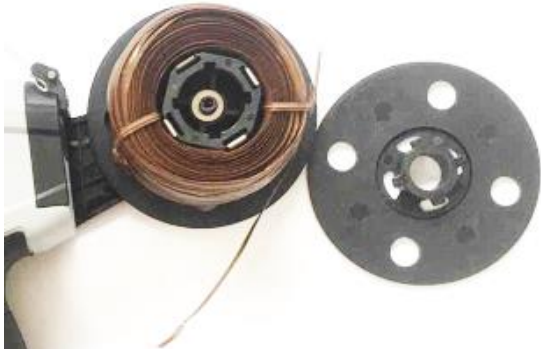


### 11. Werkomgeving

- Houd de omgevingstemperatuur op  $0^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$  wanneer de batterij wordt opgeladen,  $-10^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$  wanneer de batterij werkt.
- Houd het gereedschap op een temperatuur van  $-5^{\circ}\text{C} \sim 30^{\circ}\text{C}$  tijdens het werken

### 12. Eerste montage

Controleer of het bindapparaat en de batterij schoon en droog zijn en zet ze dan in elkaar volgens de volgende stappen:

- Neem de eerder opgeladen batterij uit de koffer en plaats deze in de daarvoor bestemde zitting van de bindmachine.
- Zie de volgende figuren:

	
<p>1 - Open de draadpershendel.</p>	<p>2 - Druk het deksel naar beneden en draai het in de richting van de pijl, verwijder het deksel.</p>
	
<p>3 - Verwijder het deksel.</p>	<p>4 - Breng de draadspoel in en let daarbij op de richting van de draad die eruit komt.</p>
	
<p>5 - Druk op het deksel en draai het in de richting van de pijl.</p>	<p>6 - Sluit de draadpershendel.</p>

	
<p>7 - Steek het uiteinde van de draad in de opening van de machine.</p>	<p>8 - Verwijder met de pincet de twee draden buiten de spoel.</p>
	
<p>9 - Let op de richting van de draad die GEEN knopen, vervormingen of omwikkelingen van welke aard dan ook mag hebben.</p>	<p>10 - Schakel na het plaatsen van de draad de aan/uit-schakelaar in en haal de trekker over. Controleer of de draad goed in de machine zit.</p>

Ruim na elke rol draad tijdig de resterende draadkop op.

Als het binden niet lukt, gebruik dan een pincet om de overgebleven draad tijdig op te ruimen en werk dan verder.



**Waarschuwing:** het apparaat kan alleen worden gebruikt met spoelen van 90 meter die door de fabrikant zijn geleverd en goedgekeurd. Als je grotere spoelen gebruikt, moet je de spoelhouder van de machine verwijderen. Om spoelen van dit type te kunnen gebruiken, moet je contact opnemen met de technische dienst of je dealer.

Schade aan het gereedschap door het gebruik van andere spoelen dan door de fabrikant geleverd en aangegeven, valt niet onder de garantie.



## 13. Bedieningsprocedure



Draag geschikte doeken en handschoenen wanneer u dit apparaat bedient. De stroom moet worden uitgeschakeld wanneer u de trekker losmaakt. Stop het gebruik van het apparaat als de schakelaar defect is. Controleer altijd of de nominale spanning van de accu overeenkomt met de bindmachine.



Controleer de werkfrequentie van de bindmachine en kies een geschikt tandwiel op basis van de gebruiksomstandigheden, zodat de bindmachine in de beste staat verkeert.



Als de bindmond aan de voorkant geblokkeerd wordt door een vreemde stof tijdens het binden van takken, schakel de machine dan uit voordat u de vreemde stof verwijdert.

- Schakel de machine in, de bindmachine is in werkende staat, begin te werken na het overhalen van de trekker.
- Om elektriciteit te besparen en ervoor te zorgen dat de bindmachine zo lang mogelijk meegaat, moet je de machine niet overbelasten; gebruik de machine niet om takken van meer dan 25 mm te binden.
- Schakel de machine uit tijdens het binden als het binden niet lukt. Verwijder de binddraad die niet succesvol is met de hand uit de voorste bindmond en schakel vervolgens de stroom in.
- Voer het stationair draaien één keer uit om te zien of het binden lukt. Als het binden normaal verloopt, ga dan door met werken.
- Als het knopen meerdere keren niet lukt, schakel de machine dan uit voor inspectie. Open de voorklep en de persplaat, controleer de draad bij de inlaat en in het hele toevoerspoor om te zien of er knopen, opeenhopingen of storingen zijn en ruim deze tijdig op als er afwijkingen zijn.
- Als de bindmachine halverwege stopt tijdens het binden, de voedingshaak niet kan intrekken en de bindmachine vastzit aan takken en niet kan worden opgetild, schakel de machine dan eerst uit, til vervolgens de voedingshaak met de hand op en verwijder de bindmachine.
  - Controleer of de diameter van de takken groter is dan 25 mm.
  - Controleer of er iets vreemds aan vastzit.

### 13.1 Bindprocedure

- Als het apparaat in werking is, houd je andere hand dan minstens 5 cm uit de buurt van de bindmond; plaats je hand niet in de bindmond.
- Gebruik het apparaat niet om takken met een diameter van meer dan 25 mm te binden, anders kan het apparaat vast komen te zitten. Tijdens het afbinden moet de bindmachine verticaal ten opzichte van de takken staan en mag deze niet kantelen of bewegen tijdens het afbinden. Schade aan het apparaat als gevolg van onjuiste handelingen wordt niet gedekt door de kwaliteitsgarantie.
- Gebruik de uitrusting niet tijdens regenachtige dagen.
- Na dagelijks gebruik is het aan te raden om de accu los te koppelen van de machine en ze samen in de gereedschapskist te leggen.



- Afhankelijk van de grootte van de takken die gebonden moeten worden, past u de versnellingschakelaar aan met de knoppen op de bindmachine, zodat u het beste effect bereikt bij het binden van takken.
- Plaats de haak in de juiste positie volgens het plaatje, de tak moet altijd aan de buitenkant van de haak zitten, nooit aan de bindheix.



Nr. op display	Maximale Ø met kunststof draad	Maximale Ø met papierdraad
2	25 mm	24 mm
3	25 mm	22 mm
4	24 mm	18 mm
5	22 mm	14 mm
6	20 mm	Niet aan te bevelen



Als de bindsnelheid traag wordt, controleer dan of de batterij volledig is opgeladen.



De reparatiewerkzaamheden en functies die niet in de instructies worden genoemd, moeten door het servicecentrum worden uitgevoerd. Voor een veilig gebruik mogen alleen originele onderdelen worden gebruikt.

## 14. Waarschuwing



Het is noodzakelijk om te stoppen met werken wanneer de restdraad een lengte van ongeveer 20 cm heeft.

Verwijder de resterende schroefdraad en breng de nieuwe schroefdraad aan zoals hieronder aangegeven. Als de restschroefdraad niet wordt verwijderd, bestaat het risico op vastklemmen en vastlopen.

	
	<p>1 - Laat de vergrendeling van de voorklep zakken, open de voorklep en verwijder de persplaat.</p>
	
<p>2 - Verwijder de overgebleven draad met de pincet.</p>	
	
<p>3 - Plaats de draadpersslede en plaats de voorklep correct. Het apparaat kan nu verder werken met de nieuwe draad.</p>	

## 15. Reiniging en onderhoud



Schakel de machine uit en koppel de accu los van de machine voordat u begint met schoonmaken of onderhoud. Plaats de batterij in een veilige verpakking.

- Reiniging en onderhoud moeten regelmatig worden uitgevoerd om een langdurige en betrouwbare werking van de apparatuur te garanderen.
- Spuit geen water op de apparatuur en dompel deze niet onder in water, anders raakt de apparatuur beschadigd.
- Houd de ventilatiesleuf, de motorkamer en de handgreep van de apparatuur schoon. Maak ze schoon met een natte doek of een haarborstel. Gebruik geen schoonmaakmiddelen, anders kan dit blijvende schade aan de apparatuur veroorzaken.
- Telkens wanneer een rol binddraad is opgebruikt, gebruik dan een pincet of een borstel om vreemde deeltjes in de draadbaan op te ruimen.
- Gebruik na 8 uur doorwerken een pincet of borstel om vreemde materialen in de draadbaan op te ruimen. Controleer of de pen, borging en veer van elk beweegbaar scharnier vreemd materiaal bevatten.
- Vul voldoende smeerolie bij de frees en bij elke verbinding.
- Een goede onderhoudsgewoonte kan de levensduur van het product effectief verlengen.
- Het reinigen van de draadbaan moet worden uitgevoerd volgens de volgende procedure:




1 - Laat de vergrendeling van de voorklep zakken en druk op de schakelaar om de voorklep in te drukken als het gereedschap vastzit of de schroefdraden niet kan aandrijven.



2 - Verwijder het deksel



3 - Verwijder de persplaat	4 - Gebruik een borstel om de vreemde voorwerpen in de rail te reinigen zoals aangegeven in de afbeelding.
	
5 - Gebruik een borstel om vreemde voorwerpen in het voorste bindgedeelte te verwijderen, zoals weergegeven in de afbeelding	6 - Nadat het reinigingsproces is voltooid, smeert u de frees en elk beweegbaar scharnier met smeerolie (gewone witte olie of machineolie) zoals aangegeven in de afbeelding.

## 16. Opslag

- Stel de batterij niet bloot aan een warme of koude omgeving.
- Verwijder de batterij uit het apparaat als u het langere tijd niet gebruikt.
- Berg de batterij en oplader op in een doos en zorg dat ze niet worden blootgesteld aan hete temperaturen, stof en vochtigheid. Controleer voor het opbergen of de schakelaar op OFF staat.
- De batterij moet in een droge omgeving worden bewaard, zie hieronder:

Opslag minder dan 1 maand	-20°C ~ +60°C
Opslag minder dan 6 maanden	-10°C ~ +35°C
Opslag langer dan 6 maanden	0°C ~ +30°C

- De batterij moet ten minste 1,5 m verwijderd zijn van mogelijke ontvlambare stoffen.
- Onderhoud de batterij; laad deze volledig op voordat u deze opbergt en laad de batterij om de 4 maanden op als u deze voor langere tijd opslaat.

## 17. Afvalverwijdering en milieubescherming

Verwijder batterij uit apparaat; recycle batterij, gereedschap, accessoire en verpakking tot soort afval.



De apparatuur behoort niet tot het huishoudelijk afval.

Stuur de apparatuur naar een recyclingcentrum. Het metaal en plastic in de apparatuur kan worden gerecycled nadat het is gescreend. Neem voor meer informatie contact op met het servicecentrum.



**LI-ION** Gooi de batterij niet weg in huishoudelijk afval, vuur (explosiegevaar) of water. In geval van lekkage van giftig gas of giftige vloeistof kan een beschadigde batterij een potentieel risico vormen voor het milieu en de persoonlijke gezondheid.

Gebruik elektriciteit voordat u de batterij weggooit. Het wordt aanbevolen om de twee polen met plakband vast te plakken om kortsluiting te voorkomen. Open de batterij niet.

Voer de batterij af volgens de plaatselijke voorschriften. De batterij moet naar een batterijrecyclingstation worden gestuurd voor milieuvriendelijke recycling. Raadpleeg voor gedetailleerde informatie uw plaatselijke afvalverwerkingsinstantie of ons servicecentrum.

## 18. Onderdelen

De fabrikant kan reserveonderdelen van hoge kwaliteit leveren.

- Batterij
- Lader
- Elektrische en mechanische onderdelen van de bindmachine

Neem indien nodig contact op met de klantenservice.

## 19. Garantie

24 maanden garantie voor particuliere gebruikers en 12 maanden garantie voor professionele gebruikers.

De garantie geldt voor de belangrijkste onderdelen, waaronder de lithiumbatterij, de oplader, de motor en het transmissiemechanisme. 3 maanden voor machineonderdelen.

Onder de volgende omstandigheden vervalt de garantie:

Elke abnormale werking

Gereedschap niet onderhouden zoals aangegeven in de onderhoudsinstructies

Aanpassingen aan gereedschap

Alle schade, zelfs als deze per ongeluk is gemaakt

Schade na hobbyreparatie.

Natuurrampen

Batterij niet opgeladen met de gevraagde frequentie

Gebruik van het gereedschap met een draad die niet is goedgekeurd door de producent

Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage (zoals het mes of de bindmond) tijdens normaal gebruik vallen niet onder de garantie.

De garantie is alleen geldig voor producten die binnen 30 dagen na aankoopdatum via de website zijn geregistreerd.

Voor meer informatie kun je schrijven naar **info@volpioriginale.it**

Activeer de garantie voor je nieuwe gereedschap via onze website:

**<https://www.volpioriginale.it/registra-il-tuo-prodotto/>**



De koper moet ook een kopie van het verkoopdocument (kassabon, factuur) en van de garantieregistratie bewaren: een kopie van deze documenten moet samen met de te repareren machine aan de dealer of geautoriseerde klantenservice worden gegeven. Als deze documenten ontbreken, wordt de machine in ieder geval geacht buiten de garantie te vallen.

## 20. Problemen oplossen en repareren

Probleem	Mogelijke reden	Corrigerende maatregelen
De apparatuur kan niet worden gestart	Batterij is leeg	Laad
	Batterij niet goed geplaatst	Controleer of de batterij correct in het gereedschap is geplaatst.
	storing aan/uit-schakelaar	Opsturen naar het servicecentrum voor reparatie
Intermitterende werking	Interne verbinding sleiding zit los	Opsturen naar het servicecentrum voor reparatie
	storing aan/uit-schakelaar	
Het binden lukt niet, het effect van het binden is niet goed.	Na het knopen is het los en niet stevig;	Stel de versnellingskeuzeschakelaar in op een geschikt niveau
	Mislukte koppelverkoop door vreemd materiaal	Controleer of er vreemde voorwerpen in het voedingsspoor zitten, ruim vreemde voorwerpen op en bind de draad zonder succes vast.
	Onjuiste of ontbrekende draadaanvoer	1. Controleer of de binddraad vastzit in de toevoerlade. Als de draad vastzit, moet deze tijdig worden gereinigd. 2. Controleer of er nog binddraad of andere vreemde materialen in het hele toevoerspoor achterblijven en voer de reiniging tijdig uit.
	Het binden gaat gemakkelijk vast door takken.	1. De bediening kan te snel zijn, pas de bedieningsnelheid aan. Pas nadat de bindactie is voltooid, kan de bindmachine worden opgetild.
Kan niet opladen	De batterij is niet goed in de oplader geplaatst.	Controleer de aansluiting tussen batterij en oplader

De rode indicator van de oplader knippert.	De lader en voeding zijn niet goed aangesloten.	Controleer of de lader goed is aangesloten op de voeding
	Batterijspanning is te laag	Wacht 10 minuten.
	Batterijstoring	Batterij vervangen
	Storing lader	Batterijlader vervangen

## 21. Verklaring van conformiteit

### CE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Vertaling van de originele tekst

<b>NL</b>	<b>Het bedrijf</b> <b>Davide e Luigi Volpi S.p.A.</b> Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) ITALY	<b>CE</b>
VERKLAART DAT DE MACHINE		
Type:	knoopmachine	
Code:	KV5	
IN OVEREENSTEMMING IS MET DE RELEVANTE COMMUNAUTAIRE HARMONISATIEWETGEVING:		
RICHTLIJN 2006/42/EG	Machinerichtlijn	
RICHTLIJN 2014/30/UE	Elektromagnetische compatibiliteit	
RICHTLIJN 2014/35/UE	Laagspanningsrichtlijn	
Verwijzing naar de relevante gebruikte geharmoniseerde normen of verwijzingen naar andere technische specificaties waarvoor conformiteit wordt verklaard:		
UNI EN ISO 12100:2010	EN 60745-1:2009	
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011	EN 60335-1:2012	
EN 55014-2:2015	EN 60335-2-29:2012	
EN 61000-3-2:2014	EN 62233:2008	
EN 61000-3-3:2013	EN 62133: 2013	
Bevoegde persoon om de technische documentatie op te stellen:		
Naam:	Davide e Luigi Volpi S.p.A.	
Verblijfplaats:	Via San Rocco 10 - 46040 Casalromano (MN) Italia	
Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.		
Casalromano, 10 september 2022	De wettelijke vertegenwoordiger Eligio Volpi	